

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 27 (1965)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

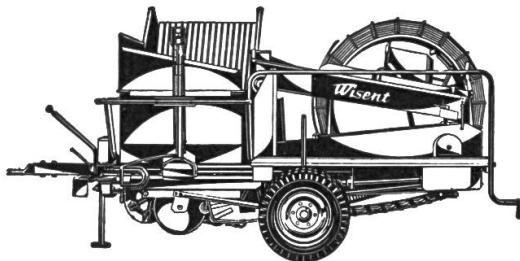
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wisen



**der Kartoffel-Sammelroder von Format
Typ SRL mit Ladefläche
Typ SRB mit Bunker**

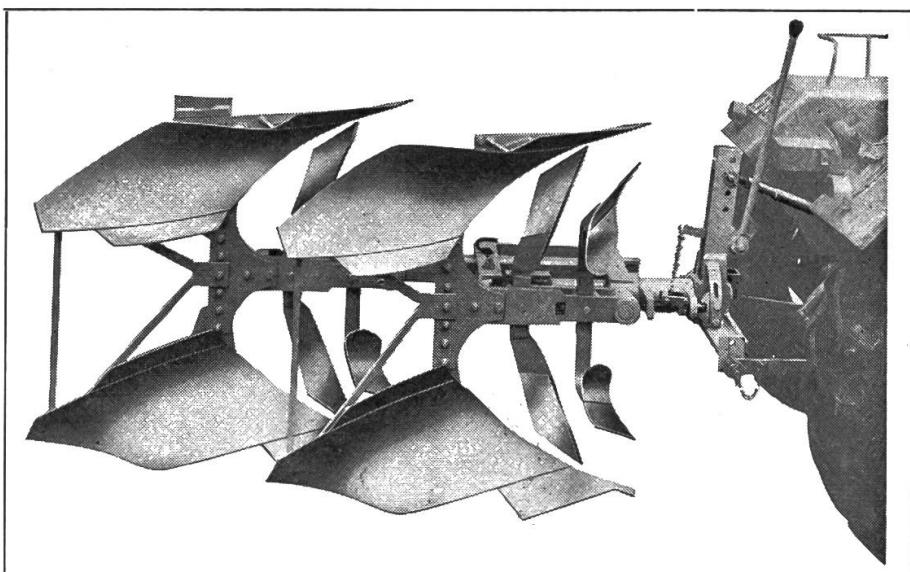
Die hohe Arbeitsleistung des WISENT ermöglicht es, die oft wenigen Gutwetter-Tage mit dem günstigsten Feuchtigkeitsgrad für die Ernte voll auszunützen. Tagesleistungen von 1 ha und mehr können bei entsprechenden Voraussetzungen leicht erreicht werden. Die Maschine ist robust, verschleissfest und funktionssicher; sie wird jeden Käufer zufriedenstellen. Weitere Auskünfte und Unterlagen mit Referenzen durch den Generalvertreter

A. Müller Maschinenfabrik 4112 Bättwil b/Basel Telefon 061 / 83 30 37



**HW-120
HW-125**

ZWEISCHARPFLÜGE



Sind leichtzügiger und arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen, die unseren Bodenarten gut angepasst sind.

Neue, mühelos zu bedienende Wendevorrichtung. Zuverlässige Bruchsicherungen. Grosser Durchlass zwischen den Pflugskörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar.

Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu reglieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Telefon (031) 67 28 75

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Maschinen für Sommer, Herbst !

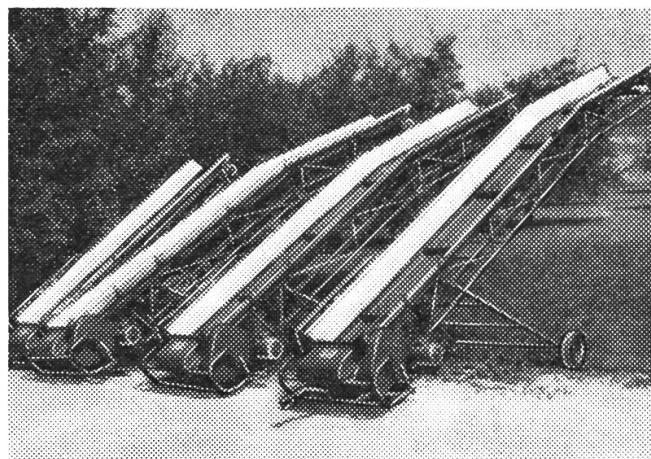
TAARUP

moderne,
preisgünstige,
gezogene und
Seitenmodelle



SPRAGELSE

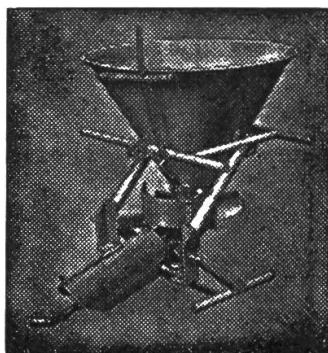
Schnittbreiten
1,10 und 1,40 m



Schlegel-Feldhäcksler,

starkes Modell 435 kg komplett ab Fr. 3200.— zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, Mais, Ackerfutter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, abschlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstauden. Weidenputzen usw. Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November. Praktisch ohne Verschleiss. 40 000 Taarup in aller Welt.

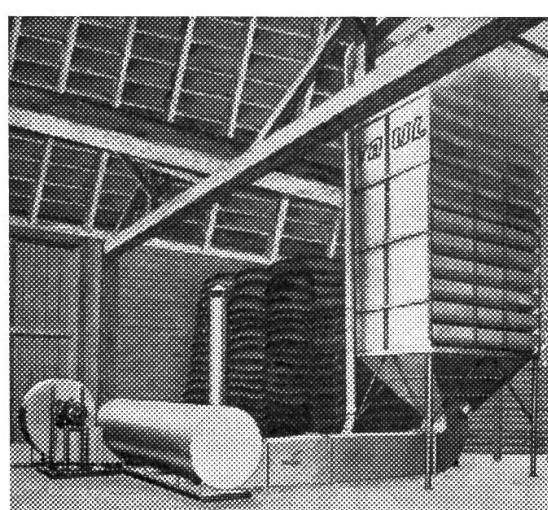
Kreisel-Düngerstreuer



Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m Fr. 760.—

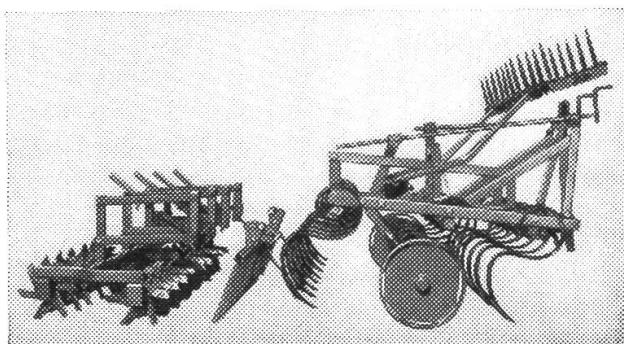


GRIESSER-Stahl-scheibenmühlen, in 4 Größen. In der Schweiz verbreitete Mühle seit Jahren. Nr. 3 gangbarste, zu Fr. 595.—, samt Untergestell und Magnet. Viele Gemeinden mit 10 bis 15 Mühlen. 2 Jahre Garantie.



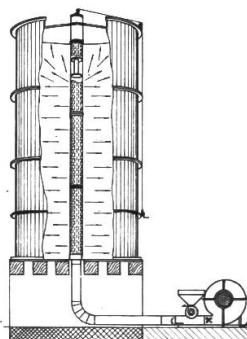
BEMA-Silage-Förderbänder,

fördern Silofutter aus Gras, Mais, Rübenblatt sowie Heu, Stroh, Rüben, Ballen usw. - Das preisgünstige, starke Band mit Motor, breiter Mulde, breiter Boden, luftbereift, in Längen von 4,20-16,30 Meter. Auch mit Zapfwellenanschluss und Schüttelrost. (Zubringer-Elevator) Einmann-Bedienung für Mistzetter- und Ladewagen.



TAUL-Kulturregge jetzt bestellen!

Mit Schnittwinkelverstellung und vielen Neuerungen. Seit Jahren die meistgekaufte. Preise seit 1961 nicht mehr erhöht.



Getreidetrocknung
Getreideförderung
Lagerung durch

TAUL-Silos TAUL-Gebläse und Förder-Schnecken

NEU!
Schnellheiz-Satztrockner,
auch speziell für Mais.
TAUL-Qualität und
günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche Vorführung durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

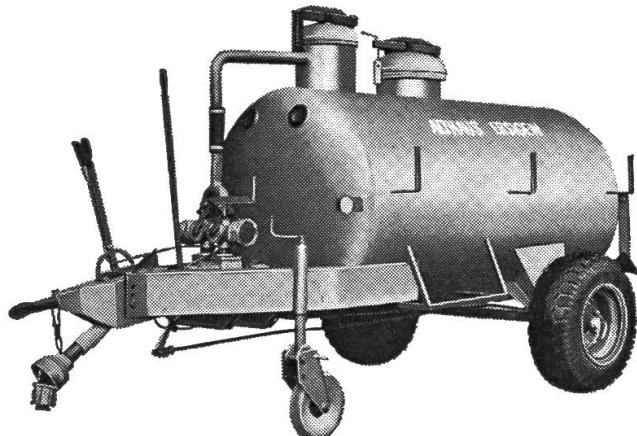
Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung soweit möglich durch

E. Griesser, Maschinen 8450 Andelfingen 1 / ZH

Tel. 052 / 4 11 22 und 4 19 50

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Das Saug- und Druckfass **ALTHAUS** bietet Vorteile



Verlangen Sie ausführliche Prospekte mit Angebot

ALTHAUS+CO 

PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Fabrikvertreter für die Ostschweiz:

Ernst Aeberhard - 8500 Frauenfeld

Telefon (054) 7 13 98

FAMOS- **Zweischar-** **Siebgraber**

für Traktorzug

- + Patent und Auslandpatente
- sehr schonende Grabarbeit
- unabhängig von Bodenarten
- Angraben überflüssig
- Kein Kriechgang erforderlich
- arbeitet bei Hin- und Rückfahrt
- Hängsicher
- preisgünstig



Verlangt den ausführlichen Prospekt
oder eine Vorführung

Bärtschi & Co. 6153 Uthusen

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen
Tel. 045 / 6 82 54

Senden Sie mir bitte den Prospekt
Zweischar-Siebgraber:

Name: _____

Adresse: _____

T

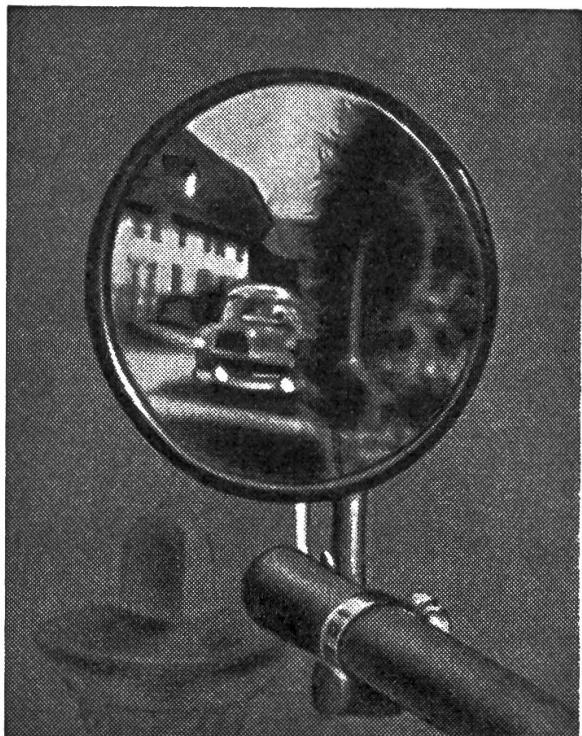


Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



● Obacht!

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 196! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein geeigneter Rückspiegel oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg,
Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.

Die Nummer 12/65 (Olma-Nr.) erscheint am 30. September 1965

Schluß der Inseratenannahme ist am 6. Sept. 1965

Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 19 22-23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22. Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. — Telefon (051) 94 19 22-23.

Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 10.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

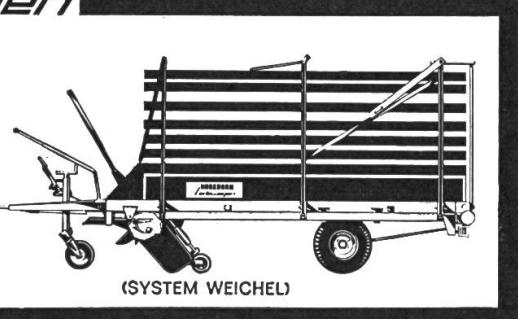
Druck: Schill & Cie., 6000 Luzern.

HAGEDORN

Ladewagen

Als Universal-Fahrzeug
LW mit Dungstreuein-
richtung oder als „Nur-
Ladewagen“ LWT in
Tieflader-Bauart. Beide
Typen mit hoher Lade-
kapazität und geringem
Kraftbedarf.

Besuchen Sie uns!



A. Müller Maschinenfabrik 4112 Bättwil b/Basel

Telefon 061 / 83 30 37

AKTIV-Mähdrescher M-automatic

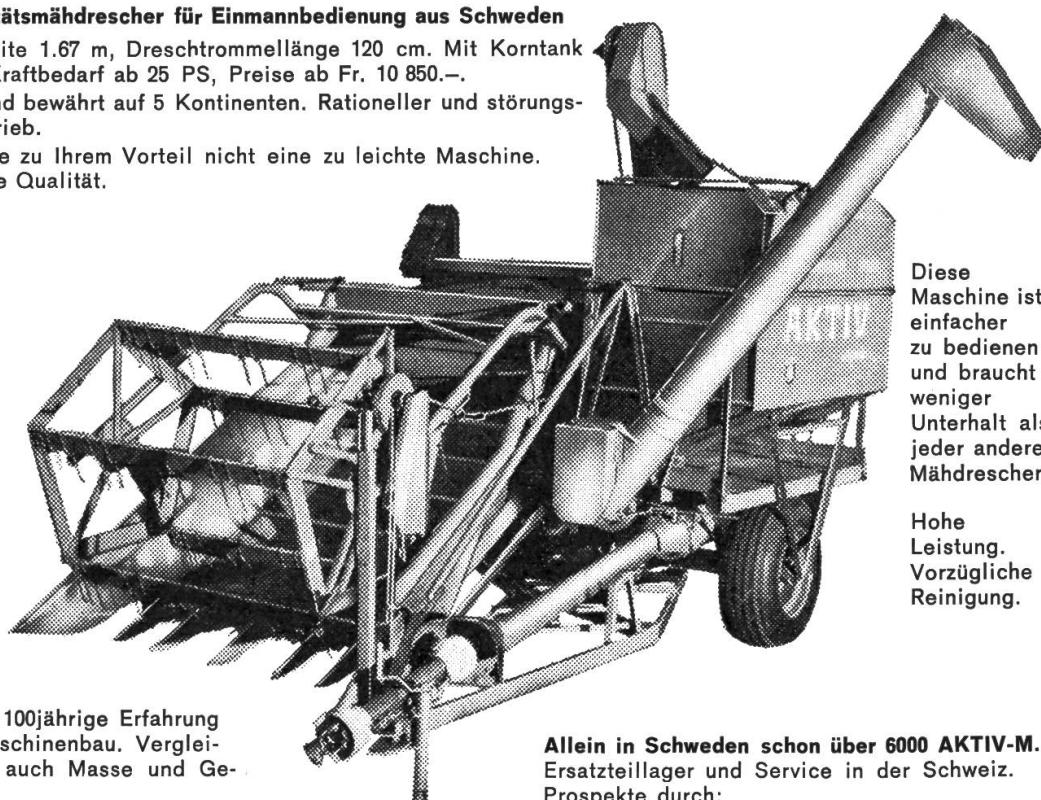
der Qualitätsmähdrescher für Einmannbedienung aus Schweden

Arbeitsbreite 1.67 m, Dreschtrommelänge 120 cm. Mit Korntank
1420 kg. Kraftbedarf ab 25 PS, Preise ab Fr. 10 850.—.

Erprobter und bewährter auf 5 Kontinenten. Rationeller und störungsfreier Betrieb.

Kaufmen Sie zu Ihrem Vorteil nicht eine zu leichte Maschine.

Kaufmen Sie Qualität.



Diese
Maschine ist
einfacher
zu bedienen
und braucht
weniger
Unterhalt als
jeder andere
Mähdrescher.

Hohe
Leistung.
Vorzügliche
Reinigung.

AKTIV = 100jährige Erfahrung
im Mähdrescherbau. Vergleichen Sie auch Masse und Gewichte.

Allein in Schweden schon über 6000 AKTIV-M.
Ersatzteillager und Service in der Schweiz.
Prospekte durch:

E. Griesser, Landmaschinen, 8450 Andelfingen 1 ZH, Tel. (052) 4 11 22 / 4 19 50
A. C. Hartmann, Landmaschinen, Lerchenweg 2, 2501 Biel, Tel. (032) 4 79 56

Kauf+Verkauf

Zu verkaufen:

Grabenbagger

neuwertig, auf Dieseltraktor, robuste leistungsfähige Maschine. Geeignet für Akkordanten- oder Trainagegruppe. Sehr vorteilhaft zum Ausheben von Fundamenten. Günstiger Preis. Betriebsbereit, mit Garantie.

E. Peter, Altwiesenstrasse 165,
8051 Zürich — Tel. 051/41 59 53

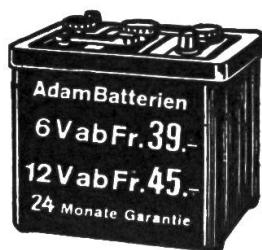
- Zu verkaufen:

1 Forstwirtschaftstraktor «Fahr», Typ D 400 C, mit angebauter

6-Tonnen-Seilwinde mit automat. Seilführung, hydraul. Bergstütze, sehr robustes Fahrzeug, wenig Betriebsstunden, kann mit Garantie abgegeben werden. - Sehr günstiger Preis.

3 Seilwinden mit kompl. Holzschleif-Aggregaten. Können an jeden Traktor angepasst werden.
Div. Occasions-Traktoren mit Garantie.

Heinrich Bührer, 8211 Bibern SH
Tel. 053 / 6 72 33
Garage / Mech. Werkstätte.



Würenlos/AG

R. Huber, 056 / 3 58 38

Bern

Lorrainestrasse 6a
031 / 42 18 44

Brüttisellen/ZH

Rest. Kreuzstrasse
051 / 93 62 13

Oberbuchsiten/SO

Hauptstr., 062 / 6 76 66

ASCAMAT

Ein neuer Traktor-Sitz, ohne Mühe überall montierbar! Der Fahrer sitzt
immer senkrecht



Warme
Polyester-Wanne mit
Rückenbelüftung

071-24 73 66
A.C. SCHAWALDER 9004 ST.GALLEN

ASCAMAT

Kühler

für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

- Wir erledigen innerst einem Tag:
Reparaturen / Auslaugen / Entkalken
Einbau neuer Elemente
- Sofortige Bedienung:
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express
Empfangsstation: Zürich HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich
Telefon (051) 52 15 28

Traktoren- Treibstoffe

ESSO-2-Takt-Oil
ESSO-Motor-Oil
ESSOLUBE HD

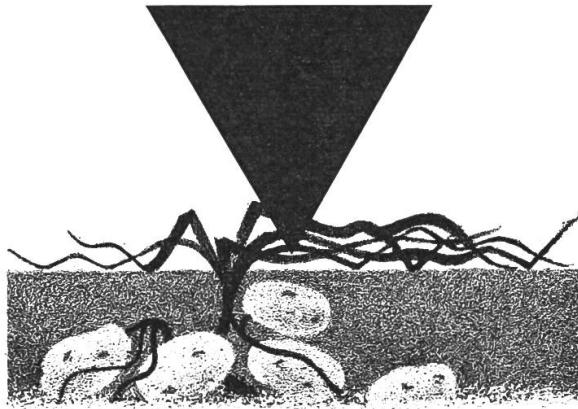
Speziell für die
Landwirtschaft:
ESSO-Multi-Purpose
Grease H

mit den neuen Fett-
patronen und der prakti-
schen Fettpresse

scheller AG

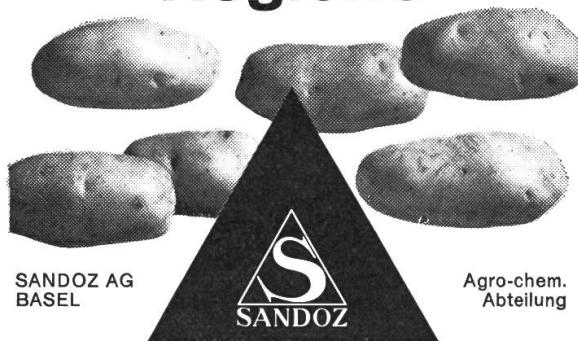
zürich

Tel. (051) 82 68 60



Schutz der Knollen, Erleichterung der Ernte
durch Stauden-Abbrennen mit

Extar A oder Reglone



SANDOZ AG
BASEL



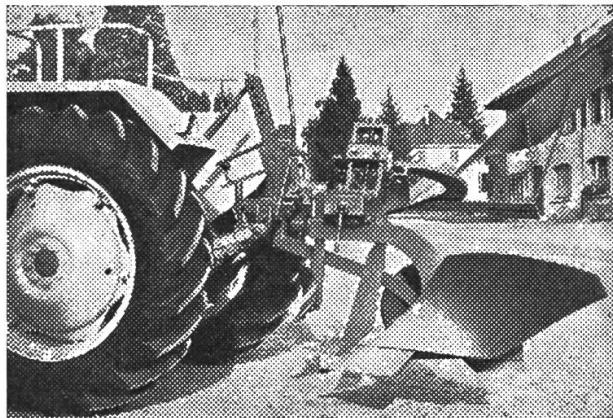
Agro-chem.
Abteilung

Die besten
APOLLO-PUMPEN
die es je gab ...

finden Sie in den neuen APOLLO 65 Unterlagen.
Ihre Probleme beim Waschen, Spritzen, Desinfizieren,
Fördern, auch Schmieren und Luftpumpen
werden noch besser und noch wirtschaftlicher
jetzt durch APOLLO-Zapfwellenpumpen. Pumpen
schon ab Fr. 230.-. Sonderangebot: Fettpressen
zu Fr. 28.50.

Farm- und Industriemaschinen
9490 Vaduz FL, Herrengasse 68
Telefon 075 / 2 35 14

ERISMANN Anbaupflug M 65



speziell gebaut für die Regelhydraulik. Kann mit oder ohne Stützrad bezogen werden.

Neue Riesterform garantiert in allen Verhältnissen eine tadellose Arbeit. Haben Sie einen Grossbetrieb und einen schweren Traktor zur Verfügung, so empfehlen wir Ihnen den **Doppelscharpfleg**

estumag

SURSEE

Land- u. Industriemaschinen AG
Telefon (045) 4 31 43

BON

Senden Sie mir Prospekte über
ERISMANN-Anbaupflug M 65
Doppelscharpfleg

TR

PERKINS **Revisionen**
DIESEL **Ersatzteile**
Austausch-
motoren

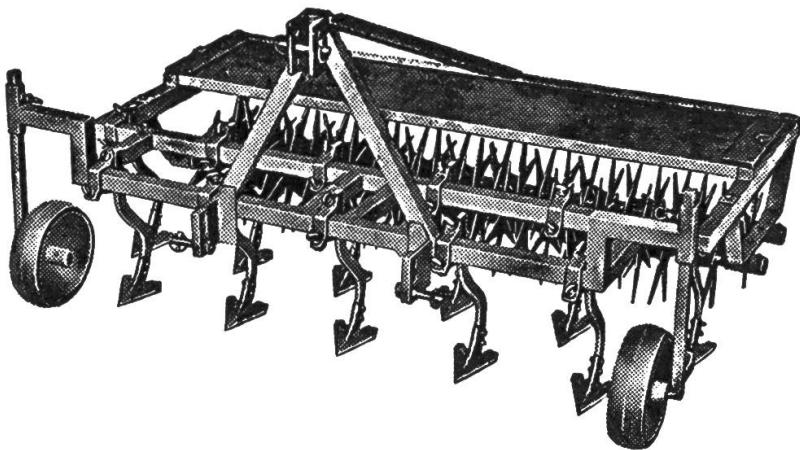
Generalvertretung für die Schweiz

PROMOT AG SAFENWIL 062 62241

+ Patent Nr. 352 522

Traktoregg Zaugg

für 3-Punkt-Aufhängung



leistet vorzügliche Arbeit,
auch in schwierigen Boden-
verhältnissen. 3 Größen
und in verschiedenen Aus-
führungen.

Verlangen Sie Prospekt
oder Vorführung.

Gebr. Zaugg
3537 Eggiwil

Tel. 035/61147
Pflugbau - Landmaschinen



STURA AG
8501 Uesslingen TG

fabriziert **Anhänger** in jeder
Ausführung.
Spezialität: **Triebachs-**
Anhänger bis 10 t.

Telefon (054) 9 31 68

UNI-LADEWAGEN



TRUNKENPOLZ MASCHINEN ALTHEIM O.E.

TEL.: 393 TELEX 102 / 771

Robot

Ein Ladewagen der SPITZENKLASSE
mit besonderer Ladetechnik!

Daher: Kein Förderkanal.
Günstiger Materialfluss.
Schonende Förderung.
Geringer Kraftbedarf.
Restlose Entleerung mit
Hilfe des Kratzbodens.
IHR LADEWAGEN EIN
ROBOT LADEWAGEN!